



# BIRZIKLATU zalantzarak gabe

# RECICLA sin dudas



# Edukontzi HORIA

## Contenedor AMARILLO

**PLASTIKOZKO ONTZIAK:** Plastikozko botilak, elikagaien plastikozko ontziak, plastikozko bildukiak, plastikozko sareak, norbere garbitasunerako plastikozko ontziak, garbikarien plastikozko ontziak, plastikozko tapak eta tapoiak, poliestirenozko ontziak eta erretiluak.

**METALEZKO ONTZIAK:** Kontserba latak, aluminiozko papera eta moldeak, aluminiozko poltsak eta metalezko tapak.

**BRIK ONTZIAK:** Edarien eta elikagaien brikak.

**ENVASES DE PLÁSTICO:** Botellas de plástico, envases de plástico para alimentación, envoltorios de plástico, redes de plástico, envases de plástico de productos de aseo personal, envases de plástico de productos de limpieza, tapas y tapones de plástico, envases y bandejas de poliestireno.

**ENVASES DE METAL:** Latas de conserva, papel y moldes de aluminio, bolsas de aluminio y tapas metálicas.

**ENVASES BRIK:** Briks de bebidas y de alimentos.

### PLASTIKOZKO ONTZIAK / ENVASES DE PLÁSTICO



### BRIK ONTZIAK / ENVASES BRIK



**Plastikozko ontziak birziklatu ondoren produktu berriak lortzen dira.**

Reciclando los envases de plástico se obtienen nuevos productos.



**Brik ontziak birziklatu ondoren produktu berriak lortzen dira.**

Reciclando los envases brik se obtienen nuevos productos.



**Metalezko ontziak birziklatu ondoren produktu berriak lortzen dira.**

Reciclando los envases metálicos se obtienen nuevos productos.



# Edukiontzi HORIA

## Contenedor AMARILLO

METALEZKO ONTZIAK / ENVASES DE METAL



**Ez / No »» NON UTZI?**  
¿DÓNDE DEPOSITAR?

CDak  
CDs



Etxetresna elektriko txikiak  
Electrodomésticos pequeños



**Etxeko hondakin arriskutsuak**  
Residuos peligrosos del hogar



Jostailu hautsiak  
Juguetes rotos



Pertxak  
Perchas



Plastikozko tutuak  
Tubos de plástico



**Arropa eta osagarriak**  
Ropa y complementos



Arropa  
Ropa

Kartutxoak eta tonerrak  
Cartuchos y toners



Garbigune  
Minigarbigune

Kuboak  
Cubos



Resto  
Errefusa

Eskuilak  
Cepillos



Lapikoak eta zartaginak  
Cazuelas y sartenes



Gomazko eskularruak  
Guantes de goma



Taperrak  
Tapers



Pintzak  
Pinzas



Resto  
Errefusa

Biberoiak  
Biberones



Resto  
Errefusa

Boligrafoak  
Bolígrafos





# Edukontzi BERDEA

## Contenedor VERDE

**BEIRAZKO BOTILAK:** ura, ardoa, sagardoa, freskagarriak, ozpina, zukuak...

**BEIRAZKO POTEAK:** jogurtak, barazkiak, lekaleak, mermeladak...

**BEIRAZKO FLASKOAK:** kosmetika, lurrinak...

**BOTELLAS DE VIDRIO:** agua, vino, refrescos, vinagre, zumos...

**BOTES DE VIDRIO:** yogur, verduras, legumbres, mermeladas...

**FRASCOS DE VIDRIO:** cosmética, perfumes...



**Ez / No »» NON UTZI?**  
¿DÓNDE DEPOSITAR?

Kortxo naturalak  
Corchos naturales



Fluoreszenteak  
Fluorescentes



Kristalezko baxera  
Vajilla de cristal



Ispilu eta leihotako kristalak  
Cristales de espejos y ventanas



**Tapak, tapoiak eta txapak**  
Tapas, tapones y chapas



**Bonbillak**  
Bombillas



**Zeramika eta portzelana**  
Cerámica y porcelana



Beira birziklatuz %100 beira berria lortzen dugu.

Reciclando vidrio obtenemos 100% de vidrio nuevo.



# Edukontzi URDINA

## Contenedor AZUL



**PAPERAK:** egunkariak, aldizkariak, propaganda, fakturak, errezipioak, apunteak, erosketa tiketak, paperezko poltsak (azukrea, arroza), opari papera...

**KARTOIAK:** kartoi tutuak, kartoizko kaxak (zapatak, arrautzak, detergen- tea, galletak...) eta kartoizko bilgarriak (jogurtak, aurrekozinatuak...). Eraztun-karpetak eta artxibategiak.

**PAPEL:** periódicos, revistas, propaganda, facturas, recibos, apuntes, tickets de compra, bolsas de papel (azúcar, arroz...), papel de regalo...

**CARTÓN:** tubos de cartón, cajas de cartón (zapatos, huevos, detergente, galletas...) y envoltorios de cartón (yogures, precocinados...). Carpetas de anillas y archivadores.



**Ez / No**

»»» **NON UTZI?**  
¿DÓNDE DEPOSITAR?

**Poliestirenozko ontziak**  
Envases de poliestireno



**Paper zikina**  
Papel sucio



**Aluminiozko papera**  
Papel de aluminio



**Paper plastifikatua**  
Papel plastificado



**Brikak**  
Briks



Horia  
Amarillo

**Plastikozko poltsak**  
Bolsas de plástico



Horia  
Amarillo

**Pixoihalak**  
Pañales



Resto  
Errefusa



**Paperak eta kartoiak birziklatuz, paperak eta kartoi berria lortzen dugu.**

Reciclando papel y cartón obtenemos papel y cartón nuevo.



# Materia ORGANIKOA

## Materia ORGANICA



**HONDAKIN ORGANIKOAK:** Fruta, barazki, ortuari, lekale, pasta, arroz, haragi, arrain, marisko, lore eta landare hondakinak.

**Eta hauek ere:**

- Kafe-hondarrak eta iragazkiak, infusio-hondarrak.
- Jatekoarekin zikindutako sukaldeko paper, paperezko ezpainzapiak, madalenen paperak eta kartoizko arrautzontziak zikinak badaude.
- Ogi, galleta eta opil-hondarrak.
- Arrautza oskolak eta fruitu lehorren azalak.
- Fruta-hezurrak eta gazta azala.
- Kortxo naturalezko tapoiak, txotxak eta alpistea.

**RESIDUOS ORGÁNICOS:** Restos de frutas, verduras, hortalizas, legumbres, pasta, arroces, carne, pescado, marisco, flores y plantas.

**Y también:**

- Posos y filtros de café, bolsitas de infusiones.
- Papel de cocina sucio de comida, servilletas de papel, papel de las magdalenas y hueveras de cartón si están sucias.
- Restos de pan, galletas y bollería.
- Cáscaras de huevo y de frutos secos.
- Huesos de fruta y corteza de queso.
- Tapones de corcho natural, palillos y alpiste.



**Ez / No**

»»» **NON UTZI?**  
¿DÓNDE DEPOSITAR?

**Xurgagailu edo erratz bidez  
jasotako hondarrak**  
Restos aspirados o barridos



»»»



Resto  
Errefusa

**Pixoihalak eta konpresak**  
Pañales y compresas



»»»



Resto  
Errefusa

**Plastikozko poltsak**  
Bolsas de plástico



»»»



Horia  
Amarillo

**Zigarro-puntak**  
Colillas



»»»



Resto  
Errefusa



**GOGORATU: Soil-soilik poltsa konpostagarriak erabili.**

RECUERDA: Utiliza sólo bolsas compostables.



# Sukaldeko olio erabilia Aceite de cocina usado



SUKALDEKO OLIOA PLASTIKOZKO ONTZI ITXI BATEAN BOTA.  
DEPOSITAR ACEITE DE COCINA EN UN POTE CERRADO DE  
PLÁSTICO.



# BERRERABIL! Edukiontzia Contenedor ¡REUTILIZA!



ARROPA, APARAILU ELEKTRIKO TXIKIAK, LIBURUAK ETA  
JOSTAILUAK.  
ROPA, PEQUEÑO APARATO ELÉCTRICO, LIBROS Y JUGUETES.



## MINI GARBIGUNEAK:



Mallabia	Mikel Zarate, 8
Ermua	Izelaieta, 21
Ermua	Diputación
Eibar	Tiburcio Anitua, 4
Eibar	Urkizu, 7
Eibar	Ego Gain
Soraluze	Erregetxe, 6
Elgoibar	Trenbide, 10
Elgoibar	Deba kalea,
Mendaro	Mendarozabal
Deba	Calbetón Zumardia
Mutriku	Teniente Txurruka, 9

## TAMAINA HANDIKO HONDAKINAK:

20:30etatik 21:30etara.

Astelehenetan: Ermua, Eibar eta Mallabian.

Ostegunetan: Soraluze, Elgoibar, Mendaro, Deba eta Mutriku.

Hondakina atera baino lehen deitu Mankomunitatera

**943 700 200**

## RETIRADA DE RESIDUOS VOLUMINOSOS:

Desde las 20:30 a las 21:30.

Lunes: Ermua, Eibar y Mallabia.

Jueves: Soraluze, Elgoibar, Mendaro, Deba y Mutriku.

Llamar antes de depositar los residuos a la Mancomunidad

**943 700 200**



## GARBIGUNEAK / PUNTOS LIMPIOS:

### Harrera ordutegia:

Astelehenetan: 15:45etatik 18:15etara.

Asteartetik ostiralera: 09:00etatik 13:00etara eta 15:45etatik 18:15etara.

Larunbatetan: 09:00etatik 13:00etara.

Igandeetan eta jaiegunetan itxita.

### Kokalekuak:

**Ermua-Mallabia:** Urtia poligonoa, z/g

**Eibarren:** Gorosta Balle 21 - A (Aztaingo Poligonoan)

**Elgoibarren:** Arriaga poligonoa

**Mutrikun:** Transferentzia plantan, Debako errepidean  
bi kilometrotara dagoena (Larango auzoa, z/g)

### Horario de recepción:

Lunes de 15:45 a 18:15.

De martes a viernes de 09:00 a 13:00 horas y de 15:45 a 18:15 horas.

Sábados de 09:00 a 13:00 horas.

Domingos y festivos cerrado

### Direcciones:

**En Ermua-Mallabia:** Polígono Urtía s/n

**En Eibar:** Gorosta Balle 21 - A (Polígono Acitain)

**En Elgoibar:** Polígono Arriaga

**En Mutriku:** En la Estación de Transferencia situada a dos  
kilómetros carretera hacia Deba (Barrio Larango s/n)